

# اجلاس اقتصادی اروپا

## در سال ۲۰۰۱

دکتر سلاله حبیبی امین

سیاسی و اقتصادی نیز به آن افروده گردید. این

اجلاس به تدریج با مناطق مختلف جهان ارتباط برقرار ساخت و در سال ۱۹۸۷ به خاطر گسترش حوزه جغرافیایی آن و بین‌المللی شدن بنیاد، نام مجمع اقتصاد جهانی را به خود گرفت.

در مجموع در طی سه دهه، این اجلاس از یک کنفرانس اقتصاد اروپایی به یک نهاد منحصر به فرد جهانی تبدیل شده است. این اجلاس خود را «بنیادی مستقل، بیطرف و غیر انتفاعی می‌خواند که به نفع منافع عمومی جهانی و برای رشد اقتصادی و پیشرفت اجتماعی آتی فعالیت می‌کند». سالانه در داوس سوئیس، «گروه رهبری کننده جهانی» گردهم می‌آیند و به «تعريف دستور کار جهانی» می‌پردازنند.<sup>(۱)</sup>

### مقدمه

در سال ۱۹۷۰، کلاوس شواب (Klaus Schwab)، استاد مدیریت تجاری، با هدف ترسیم یک استراتژی منسجم برای تجارت اروپایی و قادر ساختن اروپا برای مقابله با چالش‌های بازار بین‌المللی، بازیگران کلیدی اروپایی را به حضور در اجلاسی غیررسمی در داوس سوئیس در سال ۱۹۷۱ دعوت کرد. این ابتکار وی با حمایت کمیسیون جوامع اروپایی و اتحادیه‌های صنعتی اروپایی روبرو شد. در سال ۱۹۷۱، اجلاس مدیریت اروپایی به عنوان یک بنیاد غیرانتفاعی تأسیس شد. در ابتدا در این اجلاس بیشتر مسائل مدیریتی مطرح و ابتکارات و فعالیت‌ها برای سال آتی تعیین می‌شد، ولی بعد‌ها مسائل



هستند که برای پیشبرداهداخ خود در چارچوب اجلاس با یکدیگر همکاری کرده و راههای توسعه فعالیت خود و افزایش سودآوری و کسب بازارهای بیشتر را مورد بررسی قرار می‌دهند. از میان شرکای استراتژیک اجلاس سالزبورگ، می‌توان از شرکت کوکولا، فولکس واگن، رویتر، آئودی، کامیک کامپیوتزر، شرکت دی.اچ. ال. واکسل نام برد.

قابل ذکر است که این بنیاد از سوی هزار شرکت مهم جهانی تأمین مالی می‌شود. در سال ۱۹۹۶، اولین اجلاس اقتصادی اروپای مرکزی و شرقی به عنوان یکی از جلسات منطقه‌ای مجتمع اقتصاد جهانی با حمایت کلستیل، رئیس جمهور اتریش، در سالزبورگ اتریش برگزارشد. امسال در ششمین جلسه این اجلاس، برای اولین بار، یک اجلاس اقتصادی اروپا، جای اجلاس اقتصادی اروپای مرکزی و شرقی را گرفت.

موضوع اجلاس‌های گذشته، توسعه اقتصادی اروپای شرقی و مرکزی بود، ولی برگزارکنندگان کنفرانس مزبور معتقد بودند با ادامه گذر از اقتصاد دولتی به اقتصاد بازار در اروپا، اکنون این کشورها وجهه تشابه بسیاری دارند و می‌توان برای کل کشورهای اروپایی یک اجلاس واحد تشکیل داد.

ریاست این جلسه بر عهده پرسی بارنویک (Barnvik) و جورج سوروش (Soros) بود. در حدود هفتصد نفر از چهل و دو کشور جهان در این جلسه شرکت داشتند، از جمله دوازده نفر از رؤسای جمهور و نخست وزیران کشورها، سیزده وزیر و تعداد بسیاری از سیاستمداران، دانشگاهیان و فعالان جامعه مدنی و رسانه‌های گروهی.

این اجلاس با حمایت شرکای استراتژیک تشکیل شد. شرکای استراتژیک، شرکت‌های عضو بنیاد هستند که از فعالیت‌های بنیاد حمایت می‌کنند و منابع و متخصصین خود را در اختیار بنیاد قرار می‌دهند. این شرکت‌ها همگی از بنیاد آینده» اظهار داشت که «اروپائیان باید در سال آتی سعی کنند در مورد جهت اقتصادی، اجتماعی

## بحث‌های اجلاس ۲۰۰۱

موضوع اجلاس اروپایی سال ۲۰۰۱ «اروپا: بنیاد اروپا برپایه تنوع» تعیین شده بود. وسائل اصلی مورد بحث شامل چهره جدید اتحادیه اروپا، چشم‌انداز سیاسی اروپای شرقی و جنوبی، تلفیق روسیه در اروپا و مسائل دیگری بود که به عنوانین جزئی تری تقسیم بندی شده و در طی سه روز اجلاس به تفصیل مورد بحث قرار گرفت. علاوه بر این موضوعات، مسئله تحکیم بازارهای مالی، اصلاح سیستم بازنیستگی، نرخ بهره و یورو (واحد پول اتحادیه اروپا) و طرح‌ها و ابتکارات متعدد دیگری نیز در این اجلاس مطرح شد، از جمله ابتکار «پلی به روی اروپا» که برای توسعه ارتباطات میان شهر و ندان و سیاستمداران اروپایی در نظر گرفته شده بود.

اجلاس کار خود را با سخنرانی کلاوس شواب، رئیس مجمع اقتصاد جهانی، آغاز کرد. وی با سخنرانی خود تحت عنوان «اروپا: تعبیر آینده» اظهار داشت که «اروپائیان باید در سال بزرگ‌ترین و ثروتمندترین شرکت‌های جهانی

گسترش اروپا، دچار تردید شده‌اند و احساس می‌کنند که سیاستمداران این اتحادیه توجهی به نظرات آنها در این باب ندارند. به نظر وی باید برای رفع کمبود دموکراسی در روند

گسترش اتحادیه اروپا راه حلی یافته.<sup>(۲)</sup>

گسترش اتحادیه اروپا در بحث افتتاحیه، مهم‌ترین مسئله مورد توجه این اجلاس، یعنی گسترش اتحادیه اروپا، مطرح شد. این مسئله به خصوص از آن جهت حائز اهمیت بود که به فاصله زمانی کمی از این اجلاس، مردم ایرلند، در یک همه پرسی به پذیرش کشورهای اروپایی شرقی در اتحادیه اروپا رأی منفی داده بودند و تردیدی که در میان کشورهای مرزی اتحادیه اروپا، همچون اتریش و آلمان، در مورد پذیرش اعضای جدید به درون اتحادیه وجود دارد، باعث نگرانی کشورهای اروپای شرقی و جنوب شرقی شده بود و به نظر می‌رسید که روند اتحاد اروپا در مرزهای اروپای شرقی متوقف خواهد شد.

لذا تلاش طرفداران گسترش اتحادیه اروپا و به خصوص تلاش کشورهای غیر عضو بر آن بود که با استفاده از این اجلاس، از مشکلات و تردیدهای به وجود آمده بکاهند و راه را برای پیوستن اروپای شرقی و جنوب شرقی به اتحادیه اروپا هموار سازند.

دراین رابطه جورج سوروش، از رؤسای این جلسه (وی رئیس بنیاد مالی قدرتمند سوروش می‌باشد و خود مجاری الاصل است)، گرچه در سخنرانی خود اعلام داشت که «همگرایی اروپا باید ادامه یابد»، با این حال به این مشکل اشاره کرد که مردم در اتحادیه اروپا، در تمایل خود به

و سیاسی که اروپا در سال‌ها و دهه‌های آینده باید اتخاذ کند، به توافق برسند».<sup>(۳)</sup>

## گسترش اروپا

در اولین روز اجلاس و در بحث افتتاحیه، مهم‌ترین مسئله مورد توجه این اجلاس، یعنی گسترش اتحادیه اروپا، مطرح شد. این مسئله به خصوص از آن جهت حائز اهمیت بود که به فاصله زمانی کمی از این اجلاس، مردم ایرلند، در یک همه پرسی به پذیرش کشورهای اروپایی شرقی در اتحادیه اروپا رأی منفی داده بودند و تردیدی که در میان کشورهای مرزی اتحادیه اروپا، همچون اتریش و آلمان، در مورد پذیرش اعضای جدید به درون اتحادیه وجود دارد، باعث نگرانی کشورهای اروپای شرقی و جنوب شرقی شده بود و به نظر می‌رسید که روند اتحاد اروپا در مرزهای اروپای شرقی متوقف خواهد شد.

لذا تلاش طرفداران گسترش اتحادیه اروپا و به خصوص تلاش کشورهای غیر عضو بر آن بود که با استفاده از این اجلاس، از مشکلات و تردیدهای به وجود آمده بکاهند و راه را برای پیوستن اروپای شرقی و جنوب شرقی به اتحادیه اروپا هموار سازند.

دراین رابطه جورج سوروش، از رؤسای این جلسه (وی رئیس بنیاد مالی قدرتمند سوروش می‌باشد و خود مجاری الاصل است)، گرچه در سخنرانی خود اعلام داشت که «همگرایی اروپا باید ادامه یابد»، با این حال به این مشکل اشاره کرد که مردم در اتحادیه اروپا، در تمایل خود به

کشورهای دیگر تلقی کند، بلکه باید آن را پذیرفتن اعضاً برابر بداند. وی در عین حال ابزار نگرانی کرد که انتخابات سال آینده آلمان و فرانسه ممکن است روند گسترش اتحادیه را کند سازد.<sup>(5)</sup>

اروپای شرقی و جنوب شرقی پیشنهاد کرد که این کشورها در این منطقه یک اتحادیه گمرکی تشکیل دهند تا منطقه مزبور را برای سرمایه‌گذاران خصوصی جذاب نماید. وی با تقدیر از اقدام یوگسلاوی، در تسليم میلوسوویچ به دادگاه بین‌المللی، اظهار داشت که «این کشورها باید خود را از تاریخ جدا کنند و از منازعات آتشی اجتناب ورزند و تنها با دستیابی به پیشرفت اقتصادی است که می‌توانند به تدریج بر مشکلات سیاسی موجود فائز آیند.»<sup>(6)</sup>

گونتر ورهویگن (Verheugen)، عضو کمیسیون اروپا، معتقد بود که اتحادیه اروپا و کشورهای نامزد عضویت در اتحادیه، همگی تاحدی در روند اتحاد اروپا پیش رفته‌اند که راه برگشتی ندارند و اگر فرصتی که اکنون برای اتحاد اروپا پیش آمده است، از دست برود، کل روند چندین سال به عقب باز خواهد گشت. وی از تخبگان اروپایی خواست که برای وحدت بیشتر اروپا مبارزه کنند.

نخست وزیر اسلوونی، یانس درنوسک (Drnovsek)، در اشاره به رأی منفی مردم ایرلند به گسترش اتحادیه اروپا، از آنها خواست درک کنند که چقدر از پیوستن به اتحادیه اروپا منفعت برده‌اند و اجازه دهند تا همسایگانشان در شرق و جنوب شرقی نیز از فرصت برابری بهره‌مند شونند.

بررسی‌بارنويک، عضو هیئت رئیسه اجلاس از شرکت اينوستور آب. (Investor AB)، در این مورد معتقد بود که جامعه تجاری در ادامه روند

### منطقه شرق و جنوب اروپا

در ارتباط با گسترش اتحادیه اروپا، در اولین روز اجلاس، مسئله وضعیت شرق و جنوب اروپا و تحولات این منطقه از محورهای اصلی بحث بود. این اولین بار پس از یک دهه بود که سران دولتهای اسلوونی، صربستان و کرواسی در گفتگویی از این دست شرکت داشتند. در واقع برگزاری موققیت‌آمیز انتخابات آزاد در یوگسلاوی و روی کار آمدن چهره‌های دموکراتیک در این کشور، از جمله تحولات مثبت اروپای شرقی و جنوب شرقی بود که امید به پیشرفت این بخش از اروپا و پیوستن آنها به اتحادیه اروپا را تقویت نمود. همچنین، تسليم میلوسوویچ، رئیس جمهور سابق یوگسلاوی، به دادگاه جرائم بین‌المللی در لاهه که در آستانه تشکیل اجلاس صورت گرفت، علامتی از سوی یوگسلاوی بود که تمایل این کشور را به پذیرفته شدن در اروپا و قطع ارتباط با سیاست دهه گذشته این کشور نشان می‌داد. البته نیاز شدید به جلب سرمایه‌گذاری و کمک مالی اتحادیه اروپا، انگیزه اصلی این اقدام یوگسلاوی بوده است.

سوروش در سخنرانی خود در رابطه با

اروپایی را بر پایه چهار عامل تدوام توسعه اقتصادی جاری، درجه هماهنگی اجتماعی، میزان عدالت و رضایت فردی، و پتانسیل کشور برای پیشرفت آتی، طبقه‌بندی می‌کند. این شاخص به کشورها ارزیابی می‌دهد تا پیشرفت خود را در طی زمان اندازه‌گیری کنند. طبق این ارزیابی از کل ۲۹ کشور جهان که مورد بررسی قرار گرفتند، پنج کشور عضو اتحادیه اروپا جزو ده کشور اول قرار می‌گیرند (نروژ، سوئد و سوئیس در صدر لیست قرار دارند و آمریکا، کانادا و ژاپن نیز جزو ده کشور اول هستند).<sup>(۹)</sup> بارنویک در مورد این شاخص و ارزیابی انجام شده، اظهار داشت که «امیدوار است نتایج آن به گفتگوی شفاف‌تری در مورد تصور جمیعی ما از اروپا کمک کند».<sup>(۱۰)</sup>

### نگاه اروپا به روسیه

از مسائل مهم مطرحه در اجلاس، مسئله وضعیت اقتصادی روسیه و تحولات ضروری بود که باید در اقتصاد روسیه صورت گیرد تا این کشور را برای سرمایه‌گذاری خارجی جذاب نماید و بدین طریق تحول اقتصادی روسیه و متعاقباً تلفیق آن در اتحادیه اروپا را تسهیل نماید. لذا علاوه بر مسائل اقتصادی، به نقش روسیه در اروپا و امکان پیوستن تدریجی آن به اتحادیه اروپا نیز اشاره شد. برای اجلاس این سوال مطرح بود که روسیه تا چه حد برای آینده اروپا اهمیت دارد؟ و اتحادیه اروپا تا چه حد می‌تواند بر تحولات آتی روسیه اثر بگذارد؟ علاوه بر

گسترش اتحادیه، منافع خاصی دارد و اگر این روند متوقف شود کل اتحادیه از هم می‌پاشد. زوران جینجیچ (Djindjic)، نخست وزیر صربستان، از جامعه تجاری درخواست کرد تا کمک کنند که نیروهای تجزیه گارا با رویه جدید اتحاد اروپا، جایگزین سازند.<sup>(۷)</sup>

سوروش با توجه به گزارشات و مباحث ارائه شده در این باب، در روز سوم اجلاس اظهار داشت که وی امیدوار بود اتحادیه اروپا رهیافت چند جانبه‌تری نسبت به این منطقه اتخاذ کند و در حال حاضر فرصت بزرگی برای تلفیق این منطقه در بقیه اروپا به نحوی جامع فراهم آمده است، ولی این خطرو وجود دارد که اروپا این فرصت را همان‌طور که ده سال پیش در مورد روسیه از دست داد، اکنون در مورد منطقه شرق و جنوب شرق اروپا نیز از دست بدهد.<sup>(۸)</sup>

### شاخص آمادگی برای چالش‌های قرن بیست و یکم

از ابتکارات جالب کنفرانس سالزبورگ که در اولین روز اجلاس ارائه شد، ابتکاری بود که از سوی گروه رهبران جهانی فردا (GLTs: Global Leaders of Tomorrow) که بخشی از اجلاس اقتصاد جهانی هستند، تحت عنوان «شاخص آمادگی برای آینده» ارائه شد و هدف از آن ارزیابی میزان آمادگی کشورهای اروپایی در قبال چالش‌های سیاسی، اقتصادی و اجتماعی قرن بیست و یکم بود. این شاخص، کشورهای

اجلاس‌های اقتصادی اروپایی بعدی مورد بررسی بیشتر قرار گیرد و در جلسه ماه نوامبر دوماً روسیه در تدوین قانون‌های مربوط به اداره شرکت‌ها مستقیماً به کار گرفته شود.

همان طور که اشاره شد، مسئله روسیه از بعد مختلفی مورد بررسی قرار گرفته است. گریگوری یاولینسکی (Yavlinsky)، عضو دولتی روسیه و رهبر جنبش یابلوکو (Yabloko)،

در سخنرانی خود در روز آخر اجلاس، به نیاز به تغییر در جامعه روسیه اشاره کرد و گفت: «روسیه به تغییرات اقتصادی نیازمند است ولی حقوق بشر، آزادی بیان و جوابگو بودن دولت در قبال ملت نیز باید در روسیه تأمین شوند». (۱۱) وی همچنین گفت: «تلقیق روسیه، بیلوروسیه، اوکراین در اروپا برای این قاره اهمیت بسیاری دارد، به خصوص اگر اروپا بخواهد موقعیت خود را در قبال دو قطب جهانی دیگر یعنی

آمریکا و آسیا حفظ کند».<sup>(۱۲)</sup> این مسئله را در سازمان جهانی تجارت (WTO) و سازمان هایی از این نوع را قدم های مثبتی برای تسهیل پیوستن روسیه به اتحادیه اروپا خواند و از این که ناتو هنوز به پیشنهاد ولادیمیر پوتین، رئیس جمهور روسیه در مورد توسعه مشترک یک سیستم موشکی بالستیک غیر استراتژیک به روسیه پاسخی نداده است، اظاعاً، تأسف نمود.

همچنین ولادیمیر ریژکف (Ryzhkov)، عضو دومای دولتی روسیه، در بیانات خود از پیشنهاد روسیه برای افزایش های اروپایی،

این، با وجود بهتر شدن فضای سیاسی و اقتصادی در روسیه، هنوز سرمایه‌گذاران خارجی علاقه چندانی به سرمایه‌گذاری در روسیه ندارند. لذا، اجلاس به طور تخصصی به این مسئله پرداخت و یک گروه تحقیق ضربتی برای بررسی مشکلاتی که مانع سرمایه‌گذاری و پیشرفت اقتصادی روسیه می‌شوند و از آئه راه حل‌های عملی برای حل آنها تشکیل داد.

در همان روز اول اجلامس، گروهی از  
صاحب نظران که نماینده بسیاری از بازیگران  
بین المللی و داخلی عمدۀ در بازار امروزۀ روسیه  
بودند، تحت نظارت رونالد فریمن (Freeman)،  
مشاور ارشد مجمع اقتصاد جهانی، در طرحی  
شرکت کردند که هدف آن پیشنهاداتی بود که  
به مجلس روسیه (دومای روسیه) در تدوین  
قانونی جدید برای اداره مشترک شرکت‌ها در  
روسیه کمک کند.

بحث اصلی گروه این بود که آیا بازار روسیه باید تحت کنترل دولتی باشد و یا بازار با سیستمی خود تنظیمی اداره شود؟ بحث مزبور نشان داد که یافتن مدلی غربی که مناسب بازار روسیه باشد تا چه حد دشوار است، به خصوص تفاوت های فرهنگی شرق و غرب، امکان اعمال موافقیت آمیز بسیاری از روش های کنترل غربی را در روسیه، غیر ممکن و یا ناکارآمد می سازد. لذا این گروه به این نتیجه رسید که روسیه باید رویه های صحیح در هر حوزه ای را انتخاب کند و آنها را با نیاز های داخلی خود تطبیق دهد. این گروه پیشنهاد تنظیم نمود تا در

آنان در نظر دارند که با قدرت یافتن اتحادیه اروپا، از اتکای اروپا به آمریکا و حتی نیروهای ناتو، که اساساً تحت رهبری امریکا می‌باشد، بگاهند و خود نقش بیشتری در حفظ ثبات و امنیت قاره ایفا کنند. ولی این که اروپا چگونه این نقش را بر عهده خواهد گرفت و این وظایف را از طریق چه مکانیسم‌هایی انجام خواهد داد،

هنوز روشن نشده است. اما هم اکنون نیز طرح‌هایی برای ایجاد یک نیروی واکنش سریع قدرتمند متشکل از ۶۰۰۰۰ نفر، و طرحی برای هویت دفاعی و امنیتی اروپا (ESDI) تنظیم شده و در جریان است. در اجلاس سالزبورگ، اعضا مایل بودند که تأثیر اجرای چنین طرح‌هایی بر رابطه ناتو و اتحادیه اروپا را مورد ارزیابی قرار دهند و این سوال مطرح بود که آیا چنین کاری در نهایت خطر ایجاد شکافی میان اعضای اروپایی و غیر اروپایی ناتو را در برخواهد داشت یا خیر؟ و یا بهتر است که به جای اجرای طرح‌های مذکور، ناتو گسترش یابد و روسیه و کشورهای دیگر اروپایی را نیز در برگیرد؟ و در نهایت، روسیه چه نقشی در سیاست امنیتی اروپا ایفا خواهد کرد؟

در پاسخ به چنین سئوالاتی، سرگئی کیرینکو (Kirinkov)، رئیس منطقه فدرال ولگای روسیه، تأکید نمود که «ایجاد یک سیستم امنیتی اروپایی جدید، امری الزامی است و سه راه برای آن وجود دارد: اول، ناتو کنار گذاشته شود و سازمان اروپایی عملده، همچون فرانسه و آلمان، خواهان جدیدی جایگزین آن شود. دوم، روسیه به ناتو ملحق گردد. و سوم، ناتو به شکل فعلی خود

خواند و از گرایشاتی که در اروپا وجود دارد و نیاز به اتحاد کل اروپا در دراز مدت را نادیده می‌گیرند، ابزار نگرانی کرد. وی معتقد بود که بدین ترتیب مجدداً مرزباندی جدیدی در اروپا به وجود می‌آید و علاوه بر تضعیف کل روند اتحاد، باعث دلسربدی نیروهای اصلاح طلب این کشورها خواهد شد.<sup>(۱۳)</sup>

نویل ایسلد (Isdell)، نایب رئیس شرکت کوکاکولا، در نتیجه گیری خود از بحث در مورد روسیه و رابطه آن با اروپا، بهتر ساختن چهره روسیه، توسعه و بهبود فضای سرمایه گذاری، تغییر رژیم رoadid برای تسهیل تجارت و اصلاح رژیم حقوقی و مالیاتی و همین طور تلفیق بیشتر روسیه در اروپا، از طریق پیوستن روسیه به سازمان جهانی تجارت و گسترش پیوندهای روسیه با ناتو را از اولویت‌هایی شمرد که از بحث‌های اجلاس منتج می‌شوند.

### امنیت و ثبات اروپا

از جنگ جهانی دوم به بعد، اروپا برای حفظ ثبات و امنیت خود به آمریکا و نیروی ناتو متکی بوده است و حتی در بحران‌های اروپایی چون بحران دهه نود در بالکان نیز کشورهای اروپایی ناچار شدند برای جلب این بحران از نیروهای ناتو استفاده کنند و این ابتکار دیبلمات آمریکا بود که به این بحران پایان داد. ولی کشورهای اروپایی عملده، همچون فرانسه و آلمان، خواهان اروپایی مستقل تری هستند که مسائل امنیتی خود را در داخل اروپا و با نیروهای اروپایی حل کنند.



باقی بماندو لی روسیه و آمریکا، با هم، مکانیسم جدیدی برای امنیت اروپا ایجاد نمایند». وی معتقد بود «که طرح دفاع موشکی آمریکا، بازگشتی به مسابقه تسليحاتی قدیمی است و بیشتر از آن که ناشی از ملاحظات امنیتی باشد، طرحی برخاسته از عوامل اقتصادی است.»<sup>(۱۴)</sup> علاوه بر این محورهای کلی، مطالب مهم دیگری نیز در اجلاس مطرح شد که از جمله آن، ضعف اقتصادی اروپا در مقایسه با آمریکا در مقابله با بحران‌های اقتصادی و مالی جهانی بود. جاکوب فرانکل، اقتصاددان و رئیس «مریل لینچ اینترنشنال»، اظهار داشت که از آنجا که اقتصاد اروپا به نسبت اقتصاد آمریکا از انعطاف‌پذیری کمتری برخوردار است، با هر بحرانی که پیش می‌آید، اقتصاد اروپا بیشتر به عقب باز می‌گردد، چرا که اروپا به موقع به بازسازی اقتصاد خود پرداخته است و اقتصاد آن قادر انعطاف‌پذیری است. ضعف یورو و (واحد پول اتحادیه اروپا) در مقابل دلار آمریکا، مانع آن شد که اروپا آن طور که پیش بینی می‌شد، از ضعف اقتصادی وقت آمریکا استفاده نماید و پیش روی اقتصاد جهانی گردد.<sup>(۱۵)</sup> (تقویت یورو و تثبیت ارزش آن نیاز از مسائل مهم اجلاس بود).

اعضای اجلاس با توجه به این مشکلات برقراری رابطه نزدیک‌تر با جامعه مدنی اروپایی را نیز در سالزبورگ مورد بحث قرار دادند و در روز دوم اجلاس، گروه ویژه‌ایی برای بررسی ابعاد انسانی اتحاد اروپا تشکیل شد تا فرصت‌ها

همچنین مسئله تأمین منابع انرژی مطمئن‌تر و از نظر زیست محیطی سالم‌تر، مسئله‌ای بود که با افزایش قیمت نفت در سال گذشته، توجه اروپا را به خود جلب کرد و اتحادیه اروپا را در مورد توانایی این قاره برای غلبه بر یک بحران

## چہرہ دمکراتیک پیغام

## تلاش برای ارتباط میان موافقان و مخالفان

در سال‌های اخیر، هر کنفرانس جهانی اقتصاد و  
یا کنفرانس‌هایی که کشورهای بزرگ تنها اعضای  
آن هستند، و یا موضوع کنفرانس به هر نحوی

به جهانی شدن مربوط می شود، با تظاهرات گروه عظیمی از مخالفان روپرور می گردد. این تظاهرات از زمان کنفرانس سازمان تجارت جهانی در سیاتل امریکا شکل گستردگر و خشنونت بارتری به خود گرفته است، به طوری که روال زندگی عادی در شهر محل برگزاری کنفرانس کاملاً در هم ریخته است و نیروی عظیمی از پلیس برای مقابله با تظاهرکنندگان و حفاظت از شرکت کنندگان در کنفرانس در شهر مستقر می شوند. شهر گوتنبرگ سوئدیز، که حدوداً یک هفته پیش از اجلاس سالزبورگ، محل برگزاری کنفرانس اتحادیه اروپا بود، به صحنه شدیدترین درگیری های نیروهای پلیس و گروههای مختلفی که آنها را به طور کلی، گروه مخالف جهانی، شدن می خوانند، مبدل شد.

تظاهرکنندگان را طیف گسترده‌ایی از مخالفین جهانی شدن تشکیل می‌دهند که گروه‌های طرفدار محیط زیست و طرفداران حقوق بشر و اتحادیه‌های تجاری، تا گروه‌های کمونیست و حتی آنارشیست‌ها را در بر می‌گیرد که از همه نقاط اروپا، امریکا و حتی استرالیا برای برگزاری تظاهرات در محل کنفرانس‌ها

و چالش‌های ناشی از یک کاسه شدن اروپا را مورد مطالعه قرار دهد و مشخص کند که چگونه همکاری گروه تجاری و سازمان‌های غیر دولتی (NGO) را می‌توان به یک همکاری عملی مبدل ساخت، با این هدف که همگرایی اروپا، علاوه بر مزایای اقتصادی، مزایای اجتماعی نیز در برداشته باشد.

ایسدل، رئیس جلسه طرح مزبور و نایب رئیس شرکت کوکاکولا، در مورد این همکاری معتقد بود که یکی از موانع کلیدی بررسی همکاری عمیق‌تر میان تجارت و سازمان‌های غیر دولتی، فقدان اعتماد است. شانزده عضو شرکت کننده رفع این بی‌اعتمادی را زچالش‌های مهم پیش روی اتحادیه اروپا قلمداد کردند.

برای رفع مشکل کمبود بعد دمکراتیک در روند همگرایی اروپا و مبارزه با چالش‌های آتی، اجلاس سالزبورگ در روز سوم خود، با کمک «هاوس اف منداق مورگن» (House of Mandag)، طرحی به نام «پلی به روی اروپا» (Morgen) تنظیم و به اجرا در آورد تا بی‌اعتمادی شهروندان نسبت به دستورکار سیاسی و بی‌علاقه‌گر، آنها به همگرایی اروپا را تغییر دهند.

برای پیشبرد دموکراسی، این طرح تبادل نظر میان شهروندان، دانشگاهیان، سازمان‌های غیر دولتی، نهادهای سیاسی و تجاری را امکان‌پذیر می‌سازد و از طریق ارتباطات اینترنتی و امثال آن، به مدت دو سال وظیفه اطلاع رسانی و مشارکت بیشتر مردم اتحادیه اروپا را در جریان همگرانی اروپا به عهده دارد، تا به این جریان

(Radcliff)، اتان کاپ اشتاین (Kapstein) و پاملاهارتیگان (Hartigan)، در این گفتگو شرکت داشتند.

محورهای اصلی مطرح شده در جلسه شامل اثرات جهانی شدن بر شرق و جنوب، نقش تجارت جهانی و بازارهای بین المللی، مسئولیت اجتماعی جمعی و دمکراتیزه سازی و جهانی شدن بود.

بارنویک، اولین سخنران این جلسه، به مزایای جهانی شدن و گشودن بازارها برای کل اقتصاد جهانی اشاره کرد و آن را نوعی «انقلاب صنعتی دوم» خواند که باعث نجات مردم کشورهای در حال توسعه از فقر، آن هم فقط در طی چند دهه شده است. وی با اعتراف به اثرات منفی جهانی شدن اظهار داشت که گرچه جهانی شدن اثرات جانبی منفی دارد ولی این اثرات جانبی منفی هستند که باید مورد مخالفت قرار گیرند و نه خود روند جهانی شدن.<sup>(۱۷)</sup>

لئوگابریل (Gabriel)، رئیس سازمان سودویند (Sudwind) اتریش، در پاسخ به سخنان بارنویک گفت که «انسان‌ها کالا نیستند» و جهانی شدن

به شرکت‌های خارجی اجازه می‌دهد که کنترل شرکت‌های عمده و سرمایه را در کشورهای در حال توسعه در دست بگیرند و بعد با اخراج افراد برای بالا بردن سود، به بیکاری و فقر مردم این کشورها دامن می‌زنند. وسیس مثال‌های متعددی از اثرات منفی جهانی شدن رادر کشورهای فقیر بر شمرد (از جمله اثرات منفی حضور شرکت شل در نیجریه و غیره). همچنین به نظر وی

گرد هم می‌آیند.

گروه‌های طرفدار محیط زیست، عمدتاً نگران تنزل وضعیت محیط زیست بشری و عدم توجه کشورهای بزرگ به قوانین منع آلودگی محیط زیست هستند؛ اتحادیه‌های تجاری نگران آنند که در اثر جهانی شدن به تعداد بیکاران افزوده شود؛ آثارشیست‌ها با هرگونه قانونمندی بین المللی مخالف‌اند؛ دانشجویان نیز خواهان مقابله با سرمایه‌داری و اغنية و همچنین کمک به کشورهای فقیر هستند؛ و برخی معتقدند که جهانی شدن، دمکراسی را از بین می‌برد.

کنفرانس سالزبورگ نیز از این قاعده مستثنی نبود. تعداد زیادی از تظاهرکنندگان در نزدیکی محل کنفرانس گردآمده بودند و نیروی پلیس شهر را تقریباً در محاصره خود گرفته بود. گرچه شدت خشونت هر دو گروه به نسبت آنچه در گوتبرگ رخداده بود، بسیار ناچیز بود ولی با این حال تعدادی از هر دو طرف در زد و خوردها زخمی و تعداد زیادی از تظاهرکنندگان دستگیر شدند.

مجمع اقتصاد جهانی برای حل این معضل از راه‌های غیر خشونت‌آمیز، اقدام به برگزاری جلسه گفتگویی با فعالان ضد جهانی شدن نمود که در سالزبورگ نیز این جلسه از سوی اتاق کار سالزبورگ، در روز دوم اجلاس برگزار شد. سخنگویان سازمان اتاك (ATTAC) و برخی از شرکت‌کنندگان در اجلاس، از جمله پرسی بارنویک، نایب رئیس اجلاس، روز مری رادکلیف

کشورهای در حال توسعه، کارکردن برای شرکت‌های چند ملیتی تنها راه ادامه بقای این مردم فقیر است».<sup>(۲۰)</sup> گرچه شرایط کار دشوار و دستمزدها پایین است و حتی برخی مسئله به کار گرفتن کودکان در این کارخانه‌ها را مورد انتقاد قرار می‌دهند، ولی در صورت عدم وجود این کارخانه‌ها و یا عدم به کارگیری این کودکان، گدایی و فحشا تنها راه درآمدی است که برای آنها باقی می‌ماند.

رئیس «اتاک» اتریش، برنارد مارک -

اونگریخت (Mark-Ungericht) نیز به این مسئله اشاره کرد که روشن نیست چه کسی هدایت کننده روند جهانی شدن است، دولت‌ها یا شرکت‌ها؟ در عین حال وی خواهان سازماندهی مجدد سازمان‌هایی چون سازمان جهانی تجارت شد.

کلویدیا ورل هو夫 (Werhoff)، استاد علوم سیاسی دانشگاه اینسبروک اتریش نیز با انتقاد شدید از جهانی شدن و اجلاس‌های مربوط به آن گفت: «تقریباً همه جهان با شما مخالف‌اند». وی از «دولت مخفی» سازمان جهانی تجارت و توافقات چند ملیتی در مورد سرمایه‌گذاری‌ها که به طور مخفیانه صورت می‌گیرند، سخن گفت و اظهار داشت که این اجلاس‌ها باید به جای پرداختن به چنین مسائلی، به مشکلات توسعه نیافرگی بپردازنند. وی «اروپا را مستعمره گروه بین‌المللی از شرکت‌ها خواند که دیگر نمی‌توان آن را دمکراتیک نامید».<sup>(۲۱)</sup>

پاملاهارتیگان در پاسخ گفت که دولت‌ها

شرکت‌های خارجی با سرمایه‌گذاری بر روی دیکتاتوری‌هایی چون برمه، به سود فراوانی دست یافته‌اند و مسلم است که چنین سرمایه‌گذاری‌های نمی‌تواند به بهبود وضعیت سیاسی این کشورها بیانجامد.<sup>(۱۸)</sup>

سوزان جرج (George)، نایب‌رئیس «اتاک»، نیز در سخنرانی خود در مخالفت با اجلاس‌های از این نوع اظهار داشت که «هیچکس با بازارها مخالف نیست ولی این جنبش مخالف آن است که قوانین حاکم بر بازارها توسط شرکت‌های فراملی تدوین شوند».<sup>(۱۹)</sup> وی گفت این شرکت‌ها کمکی به توسعه کشورهای عقب افتاده نکرده‌اند و میزان افرادی که در این کشورها در کارخانه‌های متعلق به شرکت‌های چند ملیتی به کار گرفته شده‌اند کمتر از ۲٪ است و نباید اجازه داد که مسائل مهمی چون بهداشت، آموزش و محیط زیست، تحت کنترل رژیم تجارت جهانی در بیایند.

روزمری رادکلیف، رئیس و شریک یوروب پرایس واترهاوس کوپر (Europe PricewaterhouseCooper) در سخنرانی خود در دفاع از جهانی شدن اظهار داشت که اثرات منفی جهانی شدن قابل انکار نیستند ولی می‌توان آن را با قواعدی تحت کنترل درآورد و باید با اطلاع رسانی بیشتر به مردم جهان، آنها را از مزایا و دستاوردهای جهانی شدن آگاه کرد تا مردم خود بتوانند بهتر قضاوتن کنند.

نظر اتانکاپ‌اشتاين، پرسور اقتصاد و علوم سیاسی نیز این بود که «با توجه به فقر شدید در

شدن را تنظیم می کنند.<sup>(۲۴)</sup> باوجود آن که افراد صاحب نامی از گروه به اصطلاح ضدجهانی شدن در این گفتگو شرکت داشتند ولی جنبش «اتاک»، خود یک روز پیش از تشکیل جلسه اجلاس اقتصادی اروپایی، در سالزبورگ با حضور سیصد نفر، جلسه متقابل اجلاس را تشکیل داد که هدف شرکت کنندگان آن «جهانی شدنی دیگر» و توسعه دائمی اقتصاد جهانی از طریق شکستن اتحاد بازارهای مالی، لغو قرضهای کشورهای فقیر و اصلاح مالیاتی بود. در این جلسه، مخالفین روند جهانی شدن اظهار داشتند که تفاوت درآمد افراد در فقیرترین و غنی‌ترین کشورها از تفاوت ۳۰ به ۱، در سال ۱۹۶۰، به تفاوت ۷۴ به ۱، افزایش یافته است و سازمانی چون سازمان تجارت جهانی چنین تحولی را قانون طبیعت می داند. به نظر آنها، شرکت‌های بزرگ پول‌های کلانی از طریق بازی در بازارهای بورس به دست می آورند و اینها همه چیزهایی هستند که باید تغییر یابند. دنیایی بدون مرزهای اقتصادی، بهشت شرکت‌های بزرگ است، ولی حفاظت محیط زیست و دمکراسی در چنین سیستمی جایی نخواهد داشت.<sup>(۲۵)</sup>

در اینجا جای دارد که برای درک عمیق‌تر مبحث جهانی شدن و مخالفت گسترده با آن، به مقاله اخیر جوزف‌نای در مورد مخالفین روند جهانی شدن تحت عنوان «کمبود دموکراتیک جهانی شدن»<sup>(۲۶)</sup> اشاره ایی اجمالی داشته باشیم. وی با تعریف جهانی شدن به عنوان

به تنهایی نمی‌توانند مشکلات اقتصادی و اجتماعی عده‌ایی چون فقر و تخریب محیط زیست را حل کنند و به چنین همکاری‌هایی نیاز دارند، ولی «مسئله این است که چگونه این حکومت جهانی را شکل بدهیم؟»<sup>(۲۷)</sup> وی نیز بر اهمیت اطلاع رسانی و دموکراتیزه کردن روند جهانی اشاره کرد و این که باید راه‌هایی بیاند تا توسعه اقتصادی به نفع مردم انجام شود.

خوزه ماریا فیگورز (Maria Figueiras)، رئیس جمهور سابق کاستاریکا و مدیر اداری مجمع اقتصاد جهانی، در سخنرانی خود به این نکته بسیار جالب اشاره می‌کند که «اسکال جهانی شدن این است که باعث دستیابی جنوب به بازارهای اقتصادی توسعه یافته نمی‌شود.»<sup>(۲۸)</sup> وی همچنین خواهان قطع فروش تسليحات از کشورهای توسعه یافته و شرکت‌ها به کشورهای در حال توسعه شد.

چارلز مک‌لین (McLean)، مدیر ارتباطات مجمع اقتصاد جهانی، در پاسخ گفت که این اجلاس طرحی برای مطالعه در مورد بیست کشور جهان دارد، تا نظر مردم این کشورها رادر مورد جهانی شدن مورد تحقیق قرار دهد. همچنین سوزان جرج از سازمان اتاک، به این امر اشاره داشت که چنین اجلاس‌هایی و روند جهانی شدن مورد نظر آنها، برپایه این فرضیه استوار است که «قواعد بازار خود همه مشکلات را حل می‌کند»، درحالی که در واقعیت این بازار نیست که قواعد را تعیین می‌کند، بلکه شرکت‌ها هستند که براساس سود خود جهانی

شبکه‌هایی از وابستگی متقابل در فواصل جهانی، آن را پدیده‌ایی همه جانبه می‌خواند که علاوه بر ابعاد اقتصادی دارای ابعاد سیاسی، محیط زیستی و غیره نیز هست. وی به این امر اشاره می‌کند که بازارها اثرات نابرابری دارند، و نابرابری که آنها به وجود می‌آورند، دارای عاقف سیاسی نبی‌مندی است. جهانی شدن می‌کند.

اقتصاد گرچه ممکن است شرطی ضروری باشد ولی برای مبارزه با فقر، شرطی کافی نیست. لذا جهانی شدن باید تحت کنترل در بیاید که یکی از راه‌های آن ایجاد یک دولت جهانی است. به نظر وی در حال حاضر ایجاد یک دولت جهانی سلسله مراتبی، نه امکان پذیر است و نه مطلوب، ولی می‌توان سازمان‌های متعددی را گسترش داد که در حال حاضر ابعاد جهانی تجارت، ارتباطات، بهداشت و غیره را تنظیم و کنترل می‌کنند.

در جریان کار و تصمیمات این نهادها قرار بگیرند. مردمی که نگران دموکراسی هستند، باید هنگارها و رویه هایی برای جهانی شدن و اداره جهانی امور تدوین نمایند. وی در نهایت معتقد است که نه انکار این مشکل و نه تسليم شدن به متعصبين تظاهر کننده در خیابان ها، به حل این مشکلات و یافتن هنگارها و رویه هایی برای جهانی، شدن کمکی نمی کند.

وی به انتقاد مخالفین جهانی شدن اشاره می کند که نهادهای بین المللی از قبیل بانک جهانی و سازمان جهانی تجارت را، به خاطر غیردموکراتیک بودنشان، نهادهایی غیرمشروع می دانند. به خصوص که در دنیای امروز ما، دموکراسی شرط مشروعیت شده است و نهادهای بین المللی امروزی، گرچه چندان قادر نیستند که خطر ناک پاشند ولی، قواعد و

فر جام

پاسخ‌گویی ضعیف نیز وارد است. این نهادها به کنفرانس اروپایی مجمع اقتصاد جهانی در سالزبورگ، موضوعاتی را که در حال حاضر نظر مردم نهادهایی بسته و کلوب‌هایی پنهانی و



اتحادیه با کمک‌های خود این کشورها را در پیوستن به اتحادیه اروپا در دراز مدت یاری نماید.

نقش روسیه در اروپا و رابطه این کشور با اتحادیه اروپا نیز از مسائل بسیار مهم مورد توجه اجلاس بود. وضعیت اقتصادی روسیه به طور تخصصی مورد بررسی گروهی از کارشناسان و متخصصین امور اقتصادی قرار گرفت و راه حل‌های عملی برای خصوصی‌سازی بهتر اقتصاد روسیه پیشنهاد شد. علاوه بر مسائل اقتصادی، مسئله تلفیق روسیه در اتحادیه اروپا و سایر سازمان‌های جهانی چون سازمان جهانی تجارت نیز مطرح شد. شرکت کنندگان روسی اجلاس معتقد بودند که روسیه جزی از اروپا است و اتحادیه با کمک به تحول سیاسی و اقتصادی روسیه می‌بایست پیوستن این کشور به اتحادیه اروپا را تسهیل نماید و از این طریق اروپا بتواند در مقابل قطب‌های دیگر قدرت، یعنی آمریکا و شرق آسیا، نقش برقرارکننده توازن را ایفا کند. نقش روسیه در سیستم امنیتی اروپا نیز در همین راستا مطرح شد.

مسئله امنیت اروپا، از بحث‌های مهم اجلاس بود. برخی از کشورهای اتحادیه اروپا معتقد بودند که دیگر زمان آن رسیده است که اروپا یک سیستم امنیتی کاملاً اروپایی داشته باشد و از اتکای خود به آمریکا بکاهد. این که این سیستم دارای چه شکلی خواهد بود و رابطه اتحادیه اروپا و سیستم امنیتی آن با ناتو و یا کشورهای خارج از اتحادیه اروپا چگونه خواهد بود، مورد

برای اروپا از اهمیت اساسی برخوردارند، مورد بحث و بررسی قرارداده است. مسئله گسترش اتحادیه اروپا، تحول سیاسی و اقتصادی اروپای شرقی و جنوب شرقی، نقش روسیه در اروپای آینده، امنیت اروپا و مسائلی جزئی تر و تخصصی‌تر از قبیل قوانین مهاجرت و کار در اتحادیه اروپا، تثبیت ارزش یورو و غیره نیز در اجلاس مطرح شد.

در رابطه با گسترش اتحادیه اروپا، اغلب شرکت‌کنندگان معتقد بودند که روند گسترش اتحادیه اروپا باید ادامه یابد، ولی در عین حال مخالفت بسیاری از شهروندان اتحادیه اروپا با چنین گسترشی، از دید شرکت کنندگان در اجلاس دور نمانده بود و آنها همگی خواستار تلاش برای مقاعده ساختن شهروندان اتحادیه اروپا در مورد ضرورت گسترش اتحادیه و رفع نگرانی از آنها بودند. به همین منظور این اجلاس اقدام به راه اندازی پروژه‌ای با نام «پلی به روی اروپا» نمود تا برقراری ارتباط وسیع‌تر با شهروندان، درک و تفاهم بیشتری میان سیاستمداران و شهروندان اتحادیه به وجود آید و این مشکل از سر راه گسترش اتحادیه اروپا برداشته شود.

وضعیت فعلی اروپای شرقی و جنوب شرقی نیز مورد بررسی قرار گرفت. نمایندگان این کشورها تلاش داشتند تا حمایت اتحادیه اروپا را برای کمک اقتصادی به این منطقه به دست آورند و اتحادیه را به تحولات سیاسی و اقتصادی منطقه خوشبین سازند و امیدوار بودند که این

بی حاصل خواهد بود. قدر مسلم آن که این روند به طور بالقوه می‌تواند به نفع همه مردم جهان باشد و همه کشورها اعم از فقیر و غنی می‌توانند از مزایای آن بهره‌مند شوند. ولی آنچه که گسترش این روند را به ضرر کشورهای فقیر

و در حال توسعه ساخته است، کنترل این روند توسط شرکت‌های بزرگ چندملیتی و کشورهای قدرتمند به خصوص آمریکا است. اجلاس اقتصادی اروپا نیز از این امر مستثنی نیست. این اجلاس با تأمین مالی شرکت‌های بزرگ برگزار شده بود تا برافرع موانع موجود بر سر راه گسترش اتحادیه اروپا، به بازارهای بیشتری دست یابد و بازارهای موجود را نیز سودآورتر کند. در راه رسیدن به این هدف، سایر جوانب، به خصوص جوانب منفی این گسترش نادیده گرفته شده و یا مورد توجه کافی قرار نگرفت و همین امر باعث شده که حتی در خود اروپا نیز مردم اغلب بالادامه روند جهانی شدن و به شکل ملموس‌تر با ادامه روند اتحاد اروپا مخالفت ورزند.

در اینجا، وظیفه همه کشورها، به خصوص کشورهای در حال توسعه و طیف وسیع مخالف روند جهانی شدن این است که با اقدامات سنجیده و طرح‌های مناسب و باکمک ابزارهایی چون سازمان‌های غیر دولتی بین‌المللی و کنفرانس‌های تخصصی، روند جهانی شدن را از سلطه این شرکت‌ها خارج سازند و یا با تدوین قواعدی از اثرات منفی آن بکاهند و به تدریج آن را وارد مسیری سازند که حل مشکلات

بحث و بررسی قرار گرفت. در مورد طرح دفاع موشکی امریکا و عکس العمل اروپا در قبال آن نیز بحث شد، ولی این بحث هنوز مراحل اولیه خود را طی می‌کند و دستیابی به نتایج قطعی هنوز امکان‌پذیر نشده است.

بخش دیگری از اجلاس به برگزاری گفتگویی میان شرکت‌کنندگان اجلاس و مخالفین آن و یا به عبارت بهتر، مخالفین جهانی شدن اختصاص یافته بود که در این جلسه مخالفین و موافقین جهانی شدن هر دو استدلالات خود را ارائه کردند. موافقین روند جهانی شدن که از شرکت‌کنندگان بر جسته اجلاس بودند، با بر شمردن مزایای جهانی شدن برای مردم کشورهای در حال توسعه تأکید داشتند که اگر چه این روند اثرات منفی نیز داشته است، ولی درنهایت به کاهش فقر و بهبود وضع زندگی مردم در سراسر جهان کمک می‌کند. در حالی که مخالفین معتقد بودند که چنین جلساتی فقط برای افزایش منافع شرکت‌های بزرگ تشکیل می‌شود، و کشورهای فقیر راهی به آن ندارند، روند جهانی شدن روندی غیردموکراتیک است و تاکنون نتیجه‌ای جز ثروت و قدرت بیشتر برای شرکت‌های چندملیتی و فقر و عقب ماندگی برای مردم کشورهای توسعه نیافته، نداشته است.

به هر حال از آنجا که به نظر می‌رسد، با توجه به تحولات تکنولوژیک، اقتصادی و سیاسی، روند جهانی شدن روندی اجتناب ناپذیر است، بنابراین مقاومت در مقابل چنین روندی

**op.cit.**

- 9. Task Force of the WEF's Global Leaders for Tomorrow Unveils Readiness for the Future Index:**  
<http://www.weforum.org/pressreleases.nsf/>
- 10. Ibid.**

- 11. World Economic Forum's European Economic Summit 2001, a successful mix of ideas, initiatives and dialogue:**  
<http://www.weforum.org/pressreleases.nsf/>
- PRDocuments**

- 12. How Will Europe Look Next Year,**  
**op.cit.**

- 13. EU Enlargement: Losing or Gathering Momentum,** **op.cit.**

- 14. World Economic Forum's European Economic Summit opens.** **op. cit.**

- 15. Global Growth: Can Europe ever Become the Consumer of Last Resort:**  
<http://www.weforum.org/pressreleases.nsf/>
- PRDocuments.**

- 16. Summit Participants Call for Wider Dialogue with Civil Society:**  
<http://www.weforum.org/pressreleases.nsf/>

- 17. A Dialogue on Globalization:**  
<http://www.weforum.org/whatwed.nsf/>
- A+Dialogue+on+Globalization

- 18. Ibid.**

- 19. Ibid.**

- 20. Ibid.**

- 21. Ibid.**

- 22. Ibid.**

- 23. Ibid.**

- 24. Ibid.**

- 25. Der Standard.** Monday, july 2/7/2001, page 2.

- 26. Joseph S. Nye, Jr., "Globalization's Democratic Deficit: How to make international institutions more accountable", Foreign Affairs,**  
 July/ August 2001. Electronic Version.

اقتصادی کشورهای در حال توسعه و فقیر را تسهیل نماید و به روندی با نتایجی برابر و عادلانه برای همه کشورهای جهان مبدل شود. چراکه در غیر این صورت افزایش شکاف میان کشورهای جهان در اثر گسترش این روند تحت سلطه قدرتمندان، مشکلات اجتماعی، سیاسی و اقتصادی متعددی را برای همه کشورها در برخواهد داشت.

### پانوشت‌ها

#### 1. Who We Are ?:

<http://www.weforum.org/whoweare.nsf/documents/who+we+are>

#### 2. Calls for Greater Dialogue on EU Enlargement and European Integration:

<http://www.weforum.org/whoweare.nsf/Word+Economic+Forum's+Economic+Summit+Opens+With+Calls+for+Greater+Dialogue+on+EU+Enlargement+and+European+Integration>.

#### 3. World Economic Forum's European Economic Summit 2001 Opens:

<http://www.weforum.org/pressreleases.nsf/> World Economicforum's Economic Summit 2001 opens

#### 4. Ibid.

#### 5. How Will Europe Look Next Year:

<http://www.weforum.org/pressreleases.nsf/PRDocuments/> How will Europe look next Year

#### 6. World EconomicForum's European Economic Summit 2001 opens.

#### 7. EU Enlargement: Losing or Gathering Momentum:

<http://www.weforum.org/pressreleases.nsf/>

#### 8. How Will Europe Look Next Year.